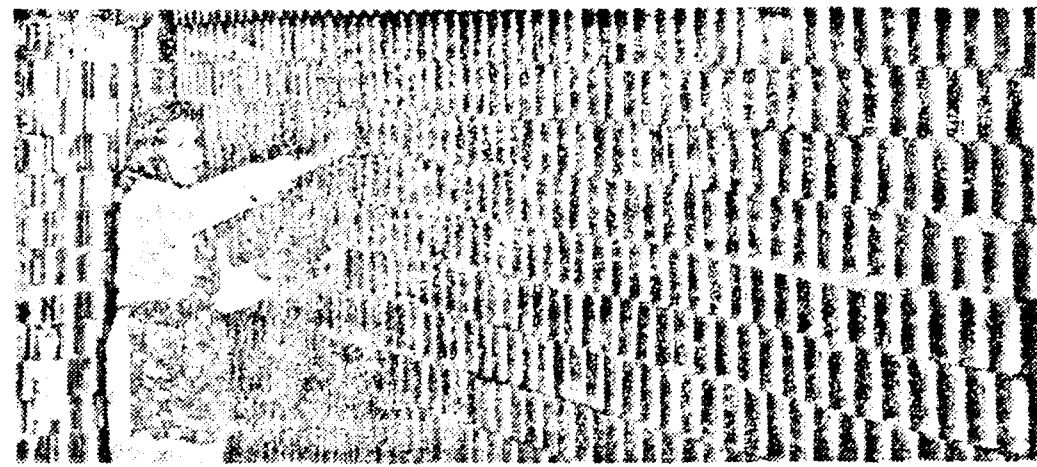


Vörös Lobogó

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NEPTANÁCS LAPJA

XXVI. évfolyam
7748. szám
4 oldal,
30 bani
Vasárnap,
1970.
február 15.



Az aradi Refractora gyárban a konzervek ezrei várnak arra, hogy elkészítsék őket a kereskedelemben.

(CANCIU MARCEL felvétele)

Vasutasok dicsérete

Harmadik estendő telt el a vasúti munkások 1933. január-februári hősi harcát, amelyet a Román Kommunista Part szervezett meg és vezetett. Ezek a harcok a román proletariatus egyik legjelentősebb eseményét, népünk történetének kiemelkedő mozzanatát jelentették. Immár hagyománnyá vált, hogy vasutasaink minden esztendőben újabb munkasikerrel köszöntik február 16-át, a Vasutasok Napját. A múlt év sikereiről, az idei tervekről beszélgettünk IGRISAN GHEORGHE elvtársal, az aradi vasúti egység pártbizottságának titkárával.

Milyen eredményekkel zárták a múlt esztendőt?

Csak úgy, mint Arad municípium több gazdasági egysége, a vasutak is nem egy nehézséggel kellett megküzdenie a múlt évben. Ennek ellenére főbb előirányzatait teljesítették. Eltérően a más jellegű vállalatoktól, a vasutak csaknem husz igen bonyolult tervmutató léteztek, s éppen ezért csak a legjelentősebbekről szólnok. Össztervezési tervüket 103 százalékkal teljesítették, a vasúti tervet felül 111 840 tonna árut szállítottunk. A szállítóeszközök kapacitásának teljes mértékben kihasználása révén tavaly 20 140 vagont használtunk meg. Lekötődve az időjárás viszonyaitól, jó eredményeket értünk el a vasúti közlekedés biztonságának és pontosságának fokozása terén is.

Az említett eredményekhez kétségtelenül hozzájárultak az összes vasúti dolgozók, de bizonyára akadnak olyanok is, akik átlagon felüli teljesítményt nyújtottak. Kik ezek?

Összesen mintegy 5 000 alkalmazott dolgozott az aradi vasúti egységek. A mi munkánk olyan jellegű, hogy szilárd jegyet, pontosságot igényel. Az eredmények arról tanúskodnak, hogy vasutasaink döntő többsége eleget tesz ezeknek a követelményeknek. Az első sorokban természetesen a több mint 1 200 párttag halad. Ők azok, akik személyes példamutatással igyekeznek jó munkára ser-

kíteni társait. A napokban, amikor elkészítették a szocialista verseny elnyaraitól s-óóó kimutatták, örömmel tapasztaltuk, hogy csaknem ezer dolgozó tűnt ki e nemes vetélkedésben. Köztük említhetjük: Pădurean Petrut, Mercuș Traian, Tintoi Petrut, Sipos Mihály, Stupariu Anton, Rada Ion, Popa Gheorghe, D-l-ru Ilie, Mesinger Sebestyen, Sipos Teodor és másokat.

A nemzetgazdaság növekvő szállítási szükségletei és az egyre nagyobb utasforgalom hatványozott feladatokat jelent a vasúti egységeknek. Aradi vonatkozásban hogyan mutatkozik meg ez?

Idéi tervfeladataink 7-9 százalékkal nagyobbak az előző évről. Ez pedig mindannyiunktól megköveteli, hogy tökéletesebben és operatívabban végezzük az anyagmozgatást, a vonalak és a gőrdülő eszközök karbantartását, a vontatást, távirányítást stb. Az utóbbi időben meggyorsult a vasúti fejlődési üteme, a technika legújabb vívmányainak bevezetése. Csak úgy, mint az előző években, idén is jelentős összegeket fordítottunk egységeink korszerűsítésére. Terveink realitás, megvalósíthatók. Ezt egyébként mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy januárban a legtöbb tervmutató túlszámítottuk. Szilárd elhatározásunk, hogy idén — az ötéves nemzetgazdaság-fejlesztési terv utolsó évében — az eddigieknél is jobb eredményeket érjünk el.

Lejegyezte: SCHIFF LÁSZLÓ

A Fűtőház dolgozóinak munkasikerei

Az Aradi Fűtőház munkaközössége kimagasló sikerekkel köszöntötte a Vasutas Napot. 1969-ben 104,15 százalékkal teljesítették a munkaterveiket, a munkaterveikhez kapcsolatos mutatókat pedig 105,7 százalékkal teljesítették meg. A jobb munkaszervezés és a fűtőanyagok észszerűbb felhasználása révén 613 ezer lejt takarítottak meg. Az elmúlt esztendőben az egység dolgozói 3361 többlettermeléses vonal vontatását biztosították.

Az Automotor Fűtőház közössége is igyekszik lépést tartani a követelményekkel. Tevékenyen bekapcsolódva a jobb eredményekért folytatott szocialista versenybe, 17 automotor-nak hosszabbították meg két javítás közti élettartamát, ami azt eredményezte, hogy ezek a vontatószerkezetek csaknem 300 ezer kilométert futottak előirányzatot felül. Ezek a sikerek — elsősorban Nan Alexandru, Budiu Ioan, Bulboacă Ilie és Roman Traian nevéhez fűződnek.

Egy javaslat útja

... A hétköznapi demokráciáról? — Neamtu Nicolae, a municípiumi néptanács helyi államigazgatási osztályának vezetője, elgondolkozott. A parányi iroda a "tornyos ház" első emeletén csendben. Véget ért a néptanács ülésének egy jelentős néptanács ülésének, a végrehajtó bizottság dolgozóit belemérültek a megszokott munkába.

A hétköznapi demokráciáról? — Érttem, mire gondolt. Választások előtt, majd a választás után, amikor a képviselők kapcsolatot keresnek és találják választóikkal, a demokrácia kezébe foghatóan, de nemcsak ünnepélyes formában testesül meg. A választópolgárok felhívják a választókat a beszámolóhoz, kéréseket, javaslatokat terjesztnek elő, s az ülés elnöksége feljegyzi ezeket. A javaslatok előterjesztésének joga, a szocialista demokrácia egyik igen fontos megnyilvánulása. De talán nem jörek messze az igazságtól, ha ebben csak lehetőséget látok a demokrácia gyakorlására...

... Sokkal többet mond el a demokrácia tartalmáról, a szocialista demokrácia megvalósulásáról, ha ennek a javaslatnak az útját követjük. Ezért jöttünk Önhöz.

Igen. A javaslat megvalósulása, ez a demokrácia igazi kifejezése.

A helyi államigazgatási osztály iratai között lapozgatva megtaláljuk az elmúlt év decemberében megtartott találkozó anyagát. A választópolgárok és képviselők párbeszédéből leszárt javaslatokat a municípiumi néptanács végrehajtó bizottsága egységes rendszerbe foglalja. Megállapítjuk, melyik javaslat hogyan valósítható meg. A tulajdonképpeni munka — csak ezután kezdődik.

Kiválasztottam a 268-as számot viselő javaslatot. Draucean Iosif, a 63-as számú választókerületi állampolgári bizottságának elnöke tette ezt a javaslatot. Mint

a terület gondjainak jó ismerője, a municípiumi néptanács figyelmét felhívta arra, hogy a Dobrogeanu Ghera utcától a Gveimk-körhöz terjedő területben nincs egyetlen elemiszerbolt sem, noha erre nagy szükség lenne. Különösen, ha tekintetbe vesszük, hogy a választókerületben nemrég adtak át rendeltetésnek három új blokkot, ahova 180 család költözött be. Elbeszélgettem Draucean

Nem követem tovább Draucean Iosif javaslatának útját. Egy kérdés merül fel: vajon? Hogyan értelmezik a szocialista demokráciát, hogyan valósul meg az állampolgárok javaslatai, kérései? Tavol áll tőlem, hogy ebből az egy esetből arra következtessék: minden vállalat és minden intézmény azonnal és érdemben foglalkozik a hozzá eljuttatott javaslatok megoldásával. A municípiumi néptanács végrehajtó bizottságánál elmondják, hogy megvan-e megvalósítható maradt levelek, formális, a javaslat lényegét megkerülve, "elintézik". Tény azonban az, hogy a megvalósítható javaslatok döntő többsége, ha lassan is, de megteszi az utat a választók és képviselők találkozási pontjához, azaz a demokrácia gyakorlásához.

... Lassuk, mi történt Draucean Iosif javaslatával? Múlt év decemberének végén, az összesített javaslatokat kiválogatták és az érdeklő állami intézmények, illetve vállalatok tudomására hozták. A 268-as számot viselő javaslatot a Megyei Kereskedelmi Igazgatósághoz kezbesítették. Felkerestem ezt az intézményt, nyomára bukkantam a levelem. Megoldásával a beruházási és kereskedelem-szervezési osztályt bízták meg. Bar a néptanács végrehajtó bizottságának levele sürgős választást kér a felvetett javaslatra, csak ott tartamkor került sor erre.

Ha kicsit késedelmesen is, de mindenesetre pozitív megoldást nyert az ügy. A beruházási és kereskedelem-szervezési osztály vezetője, Doanov Gheorghe és az osztály elnöke, Iosif Alexandru elmondták, hogy Draucean Iosif javaslatát két módon lehet megoldani. A municípiumi

néptanács végrehajtó bizottságához küldött javaslatukban kiternek erre az alternatívára. 1970. április 15-ig tanulmányt készítenek a területben található régi üzlethelyiségek egyikének felhasználására, de a teljesebb és gyökeresebb megoldást, nyilván az 1971-ben felépítendő üzletház jelenti. A Megyei Kereskedelmi Igazgatóság válaszeleveleiben közölte, hogy ennek az új üzletháznak a tervdokumentációját már megrendelte.

... Ez az ut a szocialista demokrácia megvalósulásának egyik útja, ez a hétköznapi demokrácia. Draucean Iosifot a 63-as választókerületi állampolgári bizottságának elnökét, nemskora írásban értesíti a néptanács végrehajtó bizottsága javaslatának sorsáról. Előre válog az írásos, hivatalos értesítésnek: lesz elemiszerbolt a választókerületben. Erősen cselekvően, építően részt venni a terület társadalmi-politikai életében!

KÁLLAY GYÖRGY

Lapunk III. oldalán



Mezőgazdasági hírek

■ Pénteken országos tapasztalatcserét tartottak a fejőstehén tenyésztése szakosított Arad-Mureștől Állami Mezőgazdasági Vállalatban. A tapasztalatcserén 17 ilyen profilú állami vállalat és 20 farm szakemberei vettek részt. Megjelentek a Mezőgazdasági és Erdőgazdálkodási Minisztérium küldöttei is. Elemezték a tavalyi, valamint az idei év első hónapjának termelési eredményeit. Hangsúlyozták a tejtermelési ipari módszerek jelentőségét. Elhatározták: idén behatóbban foglalkoznak a jömnőségű termékek előállításával és értékesítésével és kiterjesztik a tudományos takarmánytermesztés technológiáját.

■ A szentannai termelőszövetkezetben 50 hektárral bővítik a konyhakerti növények termesztését. Bevezetik az alagsóves öntözéses művelést. Jelen pillanatban a szaporítóházakban műanyagfóliával bevonott tápkockákba pikerozzák már a mezei paradicsomtermesztéshez szükséges palántákat. A hat hektárrnyi ipari méretű üvegházban, serkentő anyagokkal permetezik a fejlődő növények leveleit.

■ Hetek, esetleg már csak napok kérdése, hogy földbe kerüljenek az első sürgősségi időszakba tartozó növények magvai. Eddig a központi lerakatokból több mint 25 tonna cukorrépa- és 160 tonna kendermagot szállítottak el a termelőszövetkezetek. Megerkezett a 311-es és 405-ös duplahibrid kukorica is.

• Jegyzet • Jegyzet • Jegyzet • Jegyzet

Jövendőléssel mindig szívesen foglalkoztak az emberek, de napjaink jóvókutatása nem a szelhamasok vadászata. Egyre több irás jelenik meg, melyben tudósok, költők, politikusok statisztikák fölé hajolva jövendőlnék az emberiségre a következő tíz-huszharmadik év lehetőségeiről. Többek között mindenkit izgat a gyalogló évek értelme, a mából kinövő holnap, a lehetséges jövő ígérete, ahol befejeződik, új igazságok és sorsformák erők szunnyadoznak a távlatok magzatvizeiben.

Az idők látók-kutatói számhasákok és grafikonok fölött néznek a jövőbe és többdiptriás szemüveg nélkül is messze látnak. Józán érvelésük nem gyermekirodalom, mint Vörösmarty volt a nagyvilág kor reggelen, hanem ajtókat döngözt ügletformák lehetséges változatai.

A jövendőlést írásokat lapozgatva kezdnek megbarátkozni a gondolatokkal, hogy jönnek a gépek. Nemsokára a Gép a vállamra vereget kiveszi kezemből a könyvet, mondván: „Bízd csak rám, öregem, te ehhez már nem értesz, inkább húzd meg ezt a szárvacsarvart itt a gerjesztő

mellett” és utána szépen hangsúlyozva felolvassa Seneca XII. és XXXV. levelet. Hogy miért éppen ezeket? Mert a barátságrol szólnak és a Gép ismeri a lelkiállapotomat. Tudja, hogy ma családtagaim valakiben, valaki megcsúfolta a barátságot és talán azt is kiszámítja, hogy nem

lesz érzélgős és nem fog mosolyogni. (Eleg mosolyogtam helyette is). Naíthalaz eseten hozzá az aszpírint és elúzi a halálfelelmet. Vigyázzni fog rám, mert tudja, hogy olykor gyámoltalanul viselkedem, hogy megöklözött romantikát csempésztem át az atomkorból ide az elekt-

én voltam a hibás, habár az adott és kapott érzelmeket nyilvántartó készüléket francia-kulccsal vertem szét a múlt bétén, mert maradt véleményem szerint az igazi barátság csak adni és adni akar. Ez a Gép — en lesz! Tökéletesen kivitelben, kristálytisza gondolatokkal és nikotinmérgezés nélkül. Pontosan megmutatja majd, hogy mennyi halálal tartozom X-nek és hogy mit várhatok Y-tól, aki minden áron le akar kötelezni. Előadásokat fog tartani az elektronika, a lézer, az oceánokutatás és a lezseres állásáról és éjszakai folház, ha rosszat álmodom. Nem

porodtunk és úgy szorongunk, mint a görög katonák a trojai falóban, végre elértek hogy szerettük egymást.

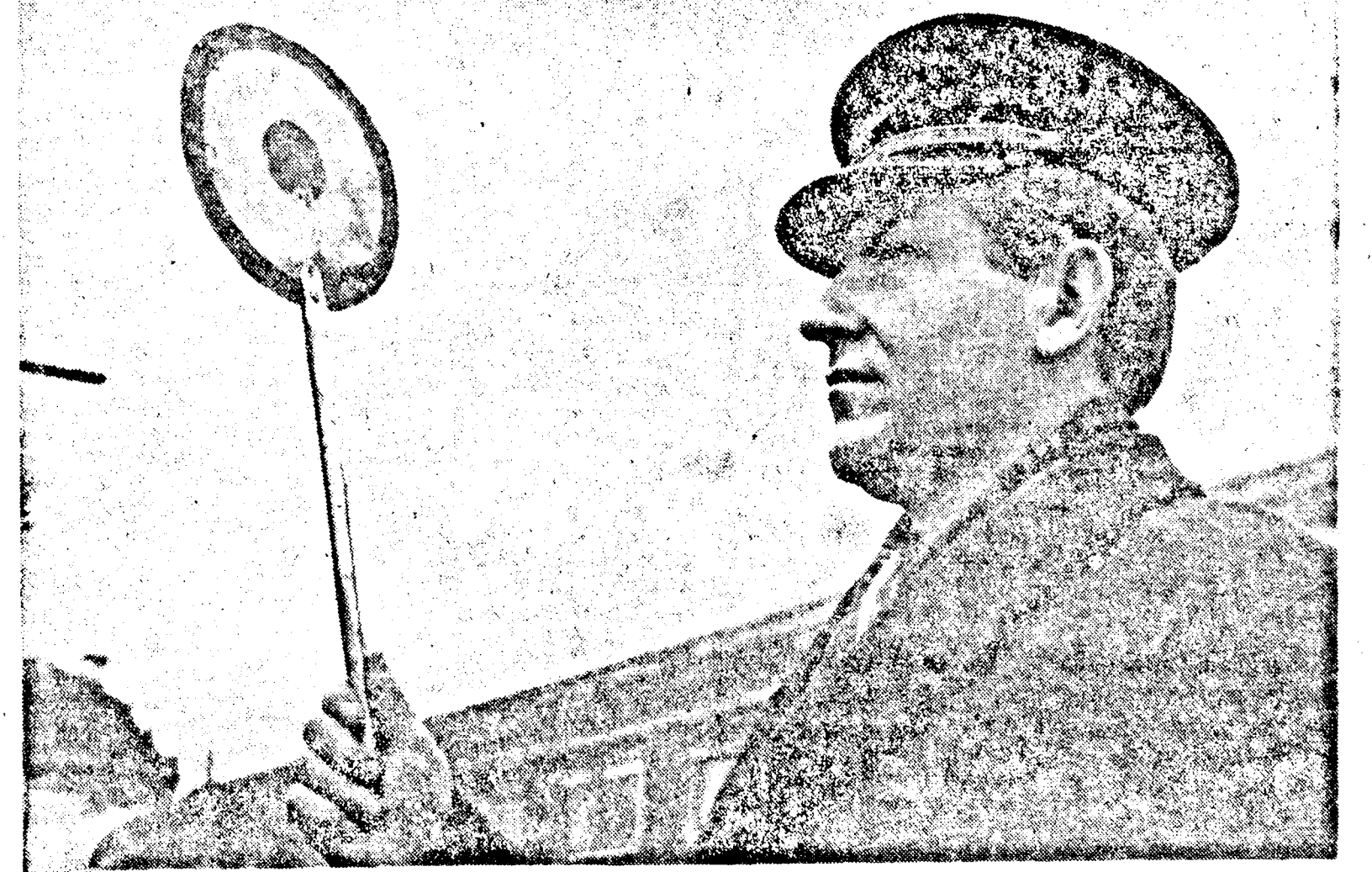
A Gép — és ember viszonyt tisztázzuk! Először megtervezem aztán kiszabadítom papírbörténből és végül a karbantartóvá válok. Kiegyenlítő ellenáll-

sokat fogok cserélni drótagyáiban, olykor megolajozom és ki-be kapcsolom az áramkörbe. Illyenkor megértem fog félreérteni, mint a frigő nők, akik már beletörődtek sorsukba, elutrik, hogy lenyegre len kellekkel karpotolják őket az elvesztett édenért, amiről titkon sóhajtozva álmodoznak. Igen, a Gép irigyelem fog és talán gyűlölni is, amiért nekik nem lesz, hogy kit szolgálgon és nem lesz hogy kin utalkodjék. Amiótt én homo cyberneticusus váltam, aki — a jósálgató tudósok szerint — emberibb ember lesz és minden előjénél boldogabb, FRISS P. IVÁN

Jönnek a Gépek!

... rónika korába, hogy titokban a felhőket nézegetem és olyankor jó vagyok és hogy babonás alkonyokon tolvaj lelkemben lángoló ígék ingnak.

En — en lesznek. Műfogakkal, gyűröttarcú ébredésekkel és enyhé fejjájjal, de tehermentesítve, min az anyalok. Ha csevegnek, nem hagyom felbe a csókot, majd O nyit ajtót és átveszi a szomszédasszony aragát. Ebből után majd örömmel hallgatom, hogy az emberiség is elégedett, mert nem 1970-ben vagyunk, amikor még több, mint a fele éhezett, és rák pusztította, meg háborúk. Most, hogy a duplájára szá-



SZABAD A PÁLYA!

(KELEN FERENC felvétele)

